

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 201/2010

av den 10 mars 2010

om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1006/2008 om tillstånd till fiskeverksamhet för gemenskapens fiskefartyg i vatten utanför gemenskapens vatten och om tillträde för fartyg från tredjeland till gemenskapens vatten

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1006/2008 av den 29 september 2008 om tillstånd till fiskeverksamhet för gemenskapens fiskefartyg i vatten utanför gemenskapens vatten och om tillträde för fartyg från tredjeland till gemenskapens vatten⁽¹⁾, särskilt artikel 26, och

av följande skäl:

- (1) På grund av närheten mellan vatten i Europeiska unionen (EU) och vatten som lyder under norsk eller färöisk överhöghet och jurisdiktion, är det lämpligt att fastställa särskilda tillståndsvillkor för EU-fartyg som bedriver fiskeverksamhet i norska vatten i Nordsjön och i färöiska vatten.
- (2) Tillträde för fartyg från tredjeländer bör begränsas till vissa geografiska områden för att skydda den fiskeverksamhet som bedrivs av lokala fiskefartyg.
- (3) På grund av närheten mellan EU-vatten och vatten som lyder under norsk eller färöisk överhöghet och jurisdiktion, är det lämpligt att fastställa särskilda tillståndsvillkor för fiskefartyg som för norsk eller färöisk flagg och som bedriver fiskeverksamhet i EU-vatten.
- (4) Innehållet i ansökningar om tillstånd för fartyg från tredjeländer bör fastställas så att kommissionen får tillgång till ytterligare data.
- (5) För att se till att de fångster av blåvitling och makrill som görs av tredjelands fartyg i EU-vatten redovisas korrekt är det nödvändigt att anta skärpta bestämmelser om kontroll av sådana fartyg. Dessa bestämmelser bör vara förenliga med det avtal mellan Europeiska gemenskapen och Norge som godkänts genom rådets förordning (EEG) nr 2214/80⁽²⁾ och med det avtal mellan Europeiska gemenskapen och Färöarna som godkänts genom rådets förordning (EEG) nr 2211/80⁽³⁾.
- (6) Fartyg utan tillstånd enligt förordning (EG) nr 1006/2008 bör ha möjlighet att segla genom EU-vatten under förutsättning att deras fiskeredskap är undantuvade på ett sådant sätt att de inte med lätthet kan användas för fiskeinsatser.
- (7) Tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1006/2008 bör antas i enlighet med detta.
- (8) Denna förordning säkerställer kontinuiteten i de bestämmelser som för närvarande finns i rådets förordning (EG) nr 43/2009 av den 16 januari 2009 om fastställande för år 2009 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i EU-vatten och, för EU-fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs⁽⁴⁾.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för fiske och vattenbruk.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

FISKEVERKSAMHET SOM BEDRIVS AV EU-FARTYG UTANFÖR EU-VATTEN

Artikel 1

Fisketillstånd

Med avvikelse från artikel 3 i förordning (EG) nr 1006/2008 ska EU-fartyg med ett tonnage på högst 200 GT undantas från skyldigheten att ha ett fisketillstånd när de bedriver fiskeverksamhet i norska vatten i Nordsjön.

Artikel 2

Geografiska restriktioner

1. EU-fiskefartyg som har rätt att bedriva fiskeverksamhet i norska vatten i Nordsjön får inte bedriva fiskeverksamhet i Skagerrak inom 12 nautiska mil utanför Norges baslinje.

⁽¹⁾ EUT L 286, 29.10.2008, s. 33.⁽²⁾ EGT L 226, 29.8.1980, s. 47.⁽³⁾ EGT L 226, 29.8.1980, s. 11.⁽⁴⁾ EUT L 22, 26.1.2009, s. 1.

2. Med avvikelse från punkt 1 får fartyg som för dansk eller svensk flagg samt är registrerade i Danmark eller Sverige bedriva fiskeverksamhet i Skagerrak upp till fyra nautiska mil utanför de norska baslinjerna.

Artikel 3

Villkor

EU-fartyg med tillstånd att bedriva riktat fiske efter en art i färöiska vatten får bedriva riktat fiske efter en annan art, förutsatt att de i förväg anmäler detta till de färöiska myndigheterna.

Artikel 4

Allmänna skyldigheter

EU-fiskefartyg som bedriver fiskeverksamhet utanför EU-vatten ska följa de bevarande- och kontrollföreskrifter och alla övriga bestämmelser som reglerar fisket i det område där de bedriver fiske.

KAPITEL II

TREDJELANDS FARTYGS FISKEVERKSAMHET I EU-VATTEN

Artikel 5

Fisketillstånd

Med avvikelse från artikel 18.1 a i förordning (EG) nr 1006/2008 ska fiskefartyg med ett tonnage på mindre än 200 GT som för norsk flagg undantas från skyldigheten att ha ett fisketillstånd när de bedriver fiskeverksamhet i EU-vatten.

Artikel 6

Överföring av och innehåll i ansökningar om fisketillstånd

Ansökningar om fisketillstånd enligt artikel 19 i förordning (EG) nr 1006/2008 ska innehålla information enligt bilaga I beroende på vilken flagg de berörda fartygen har rätt att föra.

Artikel 7

Geografiska restriktioner

1. Fartyg som för norsk flagg eller är registrerade på Färöarna och som har rätt att bedriva fiskeverksamhet i EU-vatten får inte bedriva fiskeverksamhet inom 12 nautiska mil utanför medlemsstaternas baslinjer i Ices-område IV⁽¹⁾, Kattegatt och Atlanten norr om 43°00'N, utom det område som avses i artikel 18 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002⁽²⁾.

⁽¹⁾ EUT L 87, 31.3.2009, s. 70.

⁽²⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

2. Med avvikelse från punkt 1 får fiskefartyg som för norsk flagg bedriva fiskeverksamhet i Skagerrak upp till fyra nautiska mil utanför de danska och svenska baslinjerna.

Artikel 8

Fiskeloggbok

Utöver vad som fastställs i artikel 14.8 i rådets förordning (EG) nr 1224/2009⁽³⁾ av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs, ska befälhavaren på ett tredjelands fiskefartyg som har rätt att bedriva fiskeverksamhet i EU-vatten föra en loggbok i vilken den information som anges i bilaga II ska föras in.

Artikel 9

Överföring av data om fiskeverksamhet

1. De uppgifter som anges i bilaga III ska meddelas kommissionen i överensstämmelse med artikel 23.1 i förordning (EG) nr 1006/2008 av befälhavaren på ett tredjelands fiskefartyg.

2. Punkt 1 ska inte gälla för fartyg som för norsk flagg och som bedriver fiskeverksamhet i Ices-område IIIa.

Artikel 10

Fiske efter blåvitling och makrill

Fiskefartyg som för norsk flagg och fiskefartyg som för färöisk flagg och som har rätt att fiska efter blåvitling och makrill i EU-vatten ska följa de bestämmelser som anges i bilaga IV.

Artikel 11

Segling genom EU-vatten

Tredjelands fiskefartyg som seglar genom och inte har tillstånd att fiska i EU-vatten ska stuva sina nätredskap på följande sätt, så att de inte med lätthet kan användas:

- Nätredskap, vikter och liknande utrustning ska lösgöras från trålbord, svepliner, trålvarp och rep.
- Nätredskap som finns på däck eller ovanför däck ska vara säkert fastgjorda vid någon del av överbyggnaden.

⁽³⁾ EGT L 343, 22.12.2009, s. 1.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 12***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den sjunde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 10 mars 2010.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA I

ANSÖKNINGAR OM FISKETILLSTÅND FÖR TREDJELANDS FARTYG

DEL I

Fartyg som för norsk flagg

Ansökningar för fartyg som för norsk flagg ska innehålla följande:

- a) Internationellt radioanrop (IRCS).
- b) Grupp-koden.

DEL II

Fartyg som för färöisk flagg

Ansökningar för fartyg som för färöisk flagg ska innehålla följande:

- a) Fartygets namn.
 - b) Distriktsbeteckning.
 - c) Internationellt radioanrop (IRCS).
 - d) Maskinstyrka.
 - e) Tonnage i GT samt total längd.
 - f) Arter som fisket avser.
 - g) Planerat fiskeområde.
-

BILAGA II

LOGGBOK SOM SKA FÖRAS AV BEFÄLHAVARE PÅ TREDJELANDS FARTYG SOM FISKAR I EU-VATTEN**Uppgifter som ska föras in i loggboken**

1. Efter varje drag:
 - 1.1 Kvantiteten (i kg levande vikt) av varje fångad art.
 - 1.2 Datum och klockslag för draget.
 - 1.3 Den geografiska position där fångsterna gjordes.
 - 1.4 Den fiskemetod som använts.
 2. Efter varje omlastning till eller från ett annat fartyg:
 - 2.1 Uppgiften "mottagen från" eller "överförd till".
 - 2.2 Kvantiteten (i kg levande vikt) av varje omlastad art.
 - 2.3 Namn, distriktsbeteckning och nummer på det fartyg till eller från vilket omlastning har skett.
 - 2.4 Omlastning av torsk är inte tillåten.
 3. Efter varje landning i en EU-hamn:
 - 3.1 Hamnens namn.
 - 3.2 Kvantiteten (i kg levande vikt) av varje landad art.
 4. Efter varje sändning av uppgifter till Europeiska kommissionen:
 - 4.1 Datum och klockslag för sändningen.
 - 4.2 Typ av meddelande: "fångst vid inträde", "fångst vid utträde", "fångst", "omlastning".
 - 4.3 När det gäller radiosändning: namnet på radiostationen.
-

BILAGA III

UPPGIFTER SOM SKA ÖVERSÄNDAS TILL KOMMISSIONEN AV TREDJELÄNDERS FARTYG SOM FISKAR I EU-VATTEN

1. De uppgifter som ska översändas till kommissionen och tidtabellen för sändningarna är följande:

1.1 Varje gång ett fartyg påbörjar en fiskeres (1) i EU-vatten ska det skicka ett meddelande om fångst vid inträde med följande uppgifter:

SR	o (1)	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska kommissionen)
SQ	o	(löpnummer för meddelande under innevarande år)
TM	o	COE (= fångst vid inträde)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f (2)	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT (3)	f (4)	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG (3)	f (4)	(longitud – fartygets position vid sändningen)
LI	f	(beräknad latitud där befälhavaren avser börja fiska, uttryckt i grader eller decimaltal)
LN	f	(beräknad longitud där befälhavaren avser börja fiska, uttryckt i grader eller decimaltal)
RA	o	(berört Ices-område)
OB	o	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet tmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

(1) o = obligatoriskt.

(2) f = frivilligt.

(3) LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat.

(4) Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

1.2 Varje gång ett fartyg avslutar en fiskeres (1) i EU-vatten ska det skicka ett meddelande om fångst vid utträde med följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska kommissionen)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	COX (= fångst vid utträde)
RC	o	(internationell radioanropssignal)

(1) Med fiskeres avses en resa som påbörjas när ett fartyg som har för avsikt att fiska kommer in i det område på 200 nautiska mil utanför gemenskapens medlemsstaters kuster som omfattas av gemenskapens regler om fiske och upphör när fartyget lämnar det området.

TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT ⁽¹⁾	f ⁽²⁾	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG ⁽¹⁾	f ⁽²⁾	(longitud – fartygets position vid sändningen)
RA	o	(det Ices-område där fångsterna gjordes)
CA	o	(fångstmängd per art sedan den förra rapporten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
OB	f	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DF	f	(fiskedagar sedan den förra rapporten)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet ttmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

⁽¹⁾ LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat.

⁽²⁾ Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

- 1.3 Var tredje dag med början den tredje dagen efter det att fartyget för första gången seglar in i de områden som avses i 1.1 vid fiske efter sill och makrill, och varje vecka med början den sjunde dagen efter det att fartyget för första gången seglar in i de områden som avses i 1.1 vid fiske efter andra arter än sill och makrill, ska ett meddelande om fångstrapport skickas, innehållande följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska kommissionen)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	CAT (= fångstrapport)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
LT ⁽¹⁾	f ⁽²⁾	(latitud – fartygets position vid sändningen)
LG ⁽¹⁾	f ⁽²⁾	(longitud – fartygets position vid sändningen)
RA	o	(det Ices-område där fångsterna gjordes)
CA	o	(fångstmängd per art sedan den förra rapporten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
OB	f	(kvantitet av varje fiskart ombord, i lasten, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
DF	f	(fiskedagar sedan den förra rapporten)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)

TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet tmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

(¹) LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat.

(²) Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

1.4 När en omlastning planeras mellan meddelandena om fångst vid inträde respektive fångst vid utträde måste, utöver meddelandena om fångstrapporter, ett ytterligare meddelande om omlastning sändas minst 24 timmar i förväg, med följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	XEU (= till Europeiska kommissionen)
SQ	o	(löpnummer för meddelande för det fartyget under innevarande år)
TM	o	TRA (= omlastning)
RC	o	(internationell radioanropssignal)
TN	f	(fiskeresans löpnummer under året)
NA	f	(fartygets namn)
IR	o	(flaggstatens ISO-3-kod, i tillämpliga fall följt av ett unikt referensnummer som används i flaggstaten)
XR	o	(distriktsbeteckning; numret på fartygets sida)
KG	o	(kvantitet av varje fiskart som lastats eller lossats, parvis vid behov: kod enligt FAO + levande vikt i kilogram, avrundat till närmaste 100-tal kg)
TT	o	(det mottagande fartygets internationella radioanropssignal)
TF	o	(det levererande fartygets internationella radioanropssignal)
LT (¹)	o/f (²) (³)	(latitud – fartygets förväntade position vid omlastningen)
LG (¹)	o/f (²) (³)	(longitud – fartygets förväntade position vid omlastningen)
PD	o	(beräknat datum för omlastningen)
PT	o	(beräknat klockslag för omlastningen)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet tmm)
MA	o	(befälhavarens namn)
ER	o	(= slut på rapporten)

(¹) LT, LG: måste anges som decimaltal med tre siffror efter decimalkommat.

(²) Frivilligt om ett fartyg är föremål för satellitövervakning.

(³) Frivilligt för det mottagande fartyget.

2. Meddelandets utformning

Om inte punkt 3.3 tillämpas (se nedan) ska de uppgifter som anges ovan i punkt 1 översändas och de koder och den ordning för uppgifterna användas som anges ovan. Framför allt

— måste texten "VRONT" vara skriven i meddelandets ärenderad,

— ska varje ny uppgift skrivas in på en ny rad,

— ska själva uppgiften föregås av den angivna koden och de båda ska vara åtskilda av ett mellanrum.

Exempel (med fiktiva uppgifter):

SR	
AD	XEU
SQ	1
TM	COE
RC	IRCS
TN	1
NA	FARTYGETS NAMN EXEMPEL
IR	NOR
XR	PO 12345
LT	+ 65 321
LG	- 21 123
RA	04A.
OB	COD 100 HAD 300
DA	20051004
MA	KAPTENENS NAMN EXEMPEL
TI	1315
ER	

3. Kommunikationsordning

- 3.1 Fartyget ska sända de uppgifter som anges i punkt 1 till Europeiska kommissionen i Bryssel per telex (SAT COM C 420599543 FISH), e-post (FISHERIES-telecom@ec.europa.eu) eller via någon av de radiostationer som förtecknas i punkt 4 nedan och på det sätt som anges i punkt 2.
- 3.2 Om det på grund av force majeure är omöjligt för fartyget att sända meddelandet får det på fartygets vägnar sändas av ett annat fartyg.
- 3.3 Om en flaggstat har den teknik som krävs för att sända alla de angivna uppgifterna i så kallat NAF-format på sina verksamma fartygs vägnar, får den flaggstaten (efter en bilateral överenskommelse mellan flaggstaten och kommissionen) översända denna information via ett säkrat sändningsprotokoll till Europeiska kommissionen i Bryssel. I så fall kommer en del extra information att läggas till i form av tilläggsuppgifter för själva sändningen (efter AD-uppgiften).

FR	o	(från: den sändande partens alfa ISO-3-kod)
RN	o	(rapportens löpnummer under innevarande år)
RD	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
RT	o	(tid för sändningen angivet i formatet tttmm)

Exempel (med ovannämnda uppgifter):

```
//SR//AD/XEU//FR/NOR//RN/5//RD/20051004//RT/1320//SQ/1//TM/COE//RC/IRCS//TN/1//NA/FARTYGETS NAMN EXEMPEL//IR/NOR//XR/PO 12345//LT/+65 321//LG/-21 123//RA/04A.//OB/COD 100 HAD 300//DA/20051004//TI/1315//MA/KAPTENENS NAMN EXEMPEL//ER//
```

Flaggstaten kommer att få ett svarsmeddelande innehållande följande uppgifter:

SR	o	(= rapporten börjar)
AD	o	(flaggstatens ISO-3-kod)
FR	o	XEU (= till Europeiska kommissionen)
RN	o	(löpnummer för meddelande under innevarande år för vilket ett svarsmeddelande har sänts)

TM	o	RET (= svar)
SQ	o	(löpnummer för ursprungligt meddelande för fartyget under innevarande år)
RC	o	(internationell radioanropssignal angiven i det ursprungliga meddelandet)
RS	o	(svarets status – ACK eller NAK)
RE	o	(svarets felnummer)
DA	o	(datum för sändningen angivet i formatet ååååmmdd)
TI	o	(tid för sändningen angivet i formatet ttmm)
ER	o	(= slut på rapporten)

4. Namnet på radiostationen

Radiostationens namn	Radiostationens anropssignal
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Stockholm Radio	STOCKHOLM RADIO
Turku/Åbo	OFK

5. Kod som ska användas för att ange arter

Beryxar (<i>Beryx</i> spp.)	ALF
Lerskädda (<i>Hippoglossoides platessoides</i>)	PLA
Ansjovis (<i>Engraulis encrasicolus</i>)	ANE
Marulk (<i>Lophius</i> spp.)	ANF
Guld lax (<i>Argentina silus</i>)	ARU
Havsbrax (<i>Brama brama</i>)	POA
Brugd (<i>Cetorhinus maximus</i>)	BSK
Dolfisk (<i>Aphanopus carbo</i>)	BSF
Birkelånga (<i>Molva dypterygia</i>)	BLI
Blåvitling (<i>Micromesistius poutassou</i>)	WHB

Skäggig räka (<i>Xiphopenaeus kroyeri</i>)	BOB
Torsk (<i>Gadus morhua</i>)	COD
Vanlig räka (<i>Crangon crangon</i>)	CSH
Bläckfisk (<i>Loligo spp.</i>)	SQC
Pigghaj (<i>Squalus acanthias</i>)	DGS
Fjällbrosmar (<i>Phycis spp.</i>)	FOR
Liten hälleflundra (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	GHL
Kolja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	HAD
Kummel (<i>Merluccius merluccius</i>)	HKE
Hälleflundra (<i>Hippoglossus hippoglossus</i>)	HAL
Sill/strömming (<i>Clupea harengus</i>)	HER
Taggmakrill (<i>Trachurus trachurus</i>)	HOM
Långa (<i>Molva molva</i>)	LIN
Makrill (<i>Scomber Scombrus</i>)	MAC
Glasvar (<i>Lepidorhombus spp.</i>)	LEZ
Nordhavsräka (<i>Pandalus borealis</i>)	PRA
Havskräfta (<i>Nephrops norvegicus</i>)	NEP
Vitlingyra (<i>Trisopterus esmarkii</i>)	NOP
Atlantisk soldatfisk (<i>Hoplostethus atlanticus</i>)	ORY
Övrigt	OTH
Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>)	PLE
Bleka (<i>Pollachius pollachius</i>)	POL
Håbrand (<i>Lamma nasus</i>)	POR
Kungsfisk (<i>Sebastes spp.</i>)	RED
Fläckpagell (<i>Pagellus bogaraveo</i>)	SBR
Skoläst (<i>Coryphaenoides rupestris</i>)	RNG
Gråsej (<i>Pollachius virens</i>)	POK
Lax (<i>Salmo salar</i>)	SAL
Tobisfiskar (<i>Ammodytes spp.</i>)	SAN
Sardin (<i>Sardina pilchardus</i>)	PIL
Hajar (<i>Selachii, Pleurotremata</i>)	SKH
Räkor (<i>Penaeidae</i>)	PEZ
Skarpsill (<i>Sprattus sprattus</i>)	SPR
Illexbläckfiskar (<i>Illex spp.</i>)	SQX
Tonfiskar (<i>Thunnidae</i>)	TUN
Lubb (<i>Brosme brosme</i>)	USK
Vitling (<i>Merlangius merlangus</i>)	WHG
Gulstjartsskädda (<i>Limanda ferruginea</i>)	YEL

6. Koder som ska användas för att ange berört område

02A.	Ices-sektion IIa – Norska havet
02B.	Ices-sektion IIb – Spetsbergen och Björnön
03A.	Ices-sektion IIIa – Skagerrak och Kattegatt
03B.	Ices-sektion IIIb – Öresund
03C.	Ices-sektion IIIc – Bälten
03D.	Ices-sektion IIId – Östersjön
04A.	Ices-sektion IVa – norra Nordsjön
04B.	Ices-sektion IVb – mellersta Nordsjön
04C.	Ices-sektion IVc – södra Nordsjön
05A.	Ices-sektion Va – farvattnen utanför Island
05B.	Ices-sektion Vb1, Vb2 – farvattnen utanför Färöarna
06A.	Ices-sektion VIa – Skottlands och Nordirlands nordvästra kust
06B.	Ices-sektion VIb – Rockall
07A.	Ices-sektion VIIa – Irländska sjön
07B.	Ices-sektion VIIf – väster om Irland
07C.	Ices-sektion VIIfc – Porcupine Bank
07D.	Ices-sektion VIId – östra delen av Engelska kanalen
07E.	Ices-sektion VIIf – västra delen av Engelska kanalen
07F.	Ices-sektion VIIf – Bristol-kanalen
07G.	Ices-sektion VIIfg – norra Keltiska sjön
07H.	Ices-sektion VIIfh – södra Keltiska sjön
07J.	Ices-sektion VIIfj – östra delen av farvattnen sydväst om Irland
07K.	Ices-sektion VIIfk – västra delen av farvattnen sydväst om Irland
08A.	Ices-sektion VIIfa – Biscayabukten, norra delen
08B.	Ices-sektion VIIfb – Biscayabukten, centrala delen
08C.	Ices-sektion VIIfc – Biscayabukten, södra delen
08D.	Ices-sektion VIIfd – Biscayabukten, kuststräckan
08E.	Ices-sektion VIIf – Biscayabukten, västra delen
09A.	Ices-sektion IXa – östra delen av Portugals farvatten
09B.	Ices-sektion IXb – västra delen av Portugals farvatten
14A.	Ices-sektion XIVa – farvattnen nordost om Grönland
14B.	Ices-sektion XIVb – farvattnen sydost om Grönland

BILAGA IV

**BESTÄMMELSER FÖR FARTYG FRÅN TREDJELAND SOM HAR FÖR AVSIKT ATT FISKA BLÅVITLING
ELLER MAKRILL I EU-VATTEN**

DEL I

Bestämmelser för fartyg från tredjeland som har för avsikt att fiska blåvitling i EU-vatten

a) Fartyg som redan har fångst ombord får inte påbörja sin fiskeresan förrän de erhållit tillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda kustmedlemsstaten. Minst fyra timmar före inträdet i EU-vatten ska fartygets befälhavare på lämpligt sätt meddela ett av följande centrum för fiskerikontroll:

i) Förenade kungariket (Edinburgh) per e-post till följande adress: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller per telefon (+ 44 1312719700), eller

ii) Irland (Haulbowline) per e-post till följande adress: nscstaff@eircom.net eller per telefon (+ 353 872365998).

Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och den position (longitud/latitud) där befälhavaren uppskattar att fartyget kommer att segla in i EU-vatten samt det område där befälhavaren har för avsikt att börja fiska. Fartyget får inte börja fiska förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fiskeresan är avslutad.

Trots eventuella inspektioner som kan komma att genomföras ute till havs får de behöriga myndigheterna under vederbörligen motiverade omständigheter kräva att befälhavaren visar upp sitt fartyg för inspektion i hamn.

b) Fartyg som seglar in i EU-vatten utan någon fångst ombord ska undantas från kraven i led a.

c) Fiskeresan ska betraktas som avslutad när fartyget lämnar EU-vatten eller anlöper en EU-hamn där all dess fångst lossas.

Fartyg får inte lämna EU-vatten förrän de passerat genom ett av följande kontrollområden:

A. Ices-rektangel 48 E2 i sektion VIa.

B. Ices-rektangel 46 E6 i sektion IVa.

C. Ices-rektangel 48 E8, 49 E8 eller 50 E8 i sektion IVa.

Fartygets befälhavare ska minst fyra timmar i förväg meddela centrumet för fiskerikontroll i Edinburgh, per e-post eller per telefon i enlighet med punkt a i, att fartyget seglar in i ett av ovannämnda kontrollområden. Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och det kontrollområde genom vilket fartyget har för avsikt att passera.

Fartyget får inte lämna kontrollområdet förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fartyget lämnar EU-vatten.

Trots eventuella inspektioner som kan komma att genomföras ute till havs får de behöriga myndigheterna under vederbörligen motiverade omständigheter kräva att befälhavaren visar upp sitt fartyg för inspektion i hamnarna Lerwick eller Scrabster.

DEL II

Bestämmelser för fartyg från tredjeland som har för avsikt att fiska makrill i EU-vatten

- a) Fartyg får inte påbörja sin fiskeresan förrän de erhållit tillstånd från den behöriga myndigheten i den berörda kustmedlemsstaten. Sådana fartyg får inte segla in i EU-vatten förrän de passerat genom ett av följande kontrollområden:

Ices-rektangel 48 E2 i sektion VIa.

Ices-rektangel 50 F1 i sektion IVa.

Ices-rektangel 46 F1 i sektion IVa.

När fartyget seglar in i EU-vatten ska befälhavaren minst fyra timmar i förväg per e-post till följande adress meddela centrumet för fiskerikontroll i Edinburgh att fartyget seglar in i ett av kontrollområdena: ukfcc@scotland.gsi.gov.uk eller per telefon (+ 44 1312719700).

Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och det kontrollområde genom vilket fartyget kommer att segla in i EU-vatten. Fartyget får inte börja fiska förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fiskeresan är avslutad.

- b) Fartyg som seglar in i EU-vatten utan någon fångst ombord ska undantas från kraven i led a.
- c) Fiskeresan ska betraktas som avslutad när fartyget lämnar EU-vatten eller anlöper en EU-hamn där all dess fångst lossas.

Fartyg får inte lämna EU-vatten förrän de passerat genom ett av kontrollområdena.

När fartyget lämnar EU-vatten ska befälhavaren minst två timmar i förväg per e-post eller telefon, i enlighet med led a, meddela centrumet för fiskerikontroll i Edinburgh att fartyget seglar in i ett av kontrollområdena.

Meddelandet ska innehålla följande: Namn, internationell radioanropssignal och hamnens bokstavsbezeichnung och fartygets nummer (PLN), den totala kvantiteten per art ombord och det kontrollområde genom vilket fartyget har för avsikt att passera. Fartyget får inte lämna kontrollområdet förrän det har erhållit bekräftelse på att meddelandet mottagits och anvisningar om huruvida befälhavaren är skyldig att visa upp fartyget för inspektion. Varje bekräftelse ska ha ett unikt tillståndsnummer som befälhavaren ska behålla tills fartyget lämnar EU-vatten.
